



EPA Circular – 12 December 2025

**Promoter of Forged Material on eBay
Under the Usernames *lebcan* or *canleb55***

مرجو الموارد المزورة على منصة آيبياي (eBay) عبر الحساب المسمى *canleb55* أو *lebcan*

The account known as *lebcan*, which lists its address as Saint-Laurent, Quebec, Canada, and which is also behind the account *canleb55*, is among the most active sellers of forged material related to stamps of the Trucial States, in addition to material from other Arab countries. Numerous indicators suggest that the owner of this account is closely linked to Tony Helou – one of the most prominent producers and promoters of forged stamps – and some even believe that the account owner may in fact be Helou himself or one of his direct associates.

يُعد الحساب المعروف باسم ليكانت (*lebcan*), والذي يضع عنواناً في سان لوران – كيبيك – (Saint-Laurent, Quebec, Canada) من بين أكثر الحسابات النشطة في تداول المواد المزورة المرتبطة بطوابع وملصقات البريد في الإمارات المستقلة، إضافة إلى مواد من دول عربية أخرى. وتشير شواهد عديدة إلى أن صاحب الحساب على علاقة وثيقة بتوبي الحلو – أحد أبرز ومرجوبي الطوابع المزورة – بل يُرجح لدى البعض أن يكون هو نفسه أو أحد المتعاونين معه مباشرة.

Nature of the Forged Material Offered

طبيعة المواد المزورة المعروضة

The promoter relies on high-resolution colour printing on various types of paper in order to imitate genuine stamps or fabricate supposedly “rare” items, which he then markets as:

يعتمد المرجو على التصوير الملون عالي الدقة على أنواع مختلفة من الأوراق، بهدف محاكاة الطوابع الأصلية أو خلق مواد “نادرة”， ويقوم بتسويقها على أنها:

- Postage stamps issued by the postal offices of the Trucial States.
- Rare issues or items “unknown” to philatelic catalogues.
- “Discoveries” from old collections or “remainders from postal archives.”

- طوابع بريدية صادرة عن مكاتب بريد الإمارات المستقلة قبل الاتحاد.
- إصدارات نادرة أو غير معروفة في الأدلة الطوابعية.
- “اكتشافات” من مجموعات قديمة أو “بقايا مخازن بريدية”.

All of these claims are misleading and are intended to attract beginners or collectors seeking low-priced material.

وجميعها ادعاءات مضللة تهدف لاستقطاب المبتدئين أو هواة جمع المواد ذات الأسعار المنخفضة.





Below are some examples of the forged items, accompanied by the descriptions provided by the seller on eBay:

نورد أدناه بعض الأمثلة من المواد المزورة بشرح المروج على منصة آيبي (eBay):

United Arab Emirates UAE Ras Al Khaimah Stamps Emir Imperf KD54 MNG الإمارات العربية المتحدة (أ.ع.م.) رأس الخيمة طوابع بريدية، إصدار الأمير، غير منقية، (KD54)، طوابع بدون صبغ.



United Arab Emirates UAE Dubai Deluxe Stamps Butterflies Rare KD59 MNG الإمارات العربية المتحدة، دبي، طوابع فاخرة، فراشات نادرة، (KD59)، طوابع بدون صبغ.



EMIRATES PHILATELIC ASSOCIATION
P.O. BOX 33333 – DUBAI
UNITED ARAB EMIRATES



الإمارات العربية المتحدة، أ.ع.م، الشارقة، طوابع فاخرة الألعاب الأولمبية
 United Arab Emirates UAE Sharjah Deluxe Stamps Olympics KD61 MNG (KD61)، طوابع بدون صمع.



الإمارات العربية المتحدة، أ.ع.م، الشارقة، طوابع بريدية، أسماك غير مسننة
 United Arab Emirates UAE Sharjah Stamps Fish Imperf KD53 MNG (KD53)، طوابع بدون صمع.



Emirates Philatelic Association جمعية الإمارات لهواة الطوابع
 P.O.Box: 33333 - Dubai, United Arab Emirates ص.ب: ٣٣٣٣٣ - دبي، الإمارات العربية المتحدة



Emiratesphilately



UAEPhilately



Emiratesphilately

www.epa.ae

EMIRATES PHILATELIC ASSOCIATION
P.O. BOX 33333 – DUBAI
UNITED ARAB EMIRATES



الإمارات العربية المتحدة، دبي، طوابع فاخرة، طيور نادرة
Deluxe Stamps Birds Rare KD58 MNG
(KD58)، طوابع بدون صمع.



الإمارات العربية المتحدة الإمارات العربية المتحدة رئيس اللجنة الأولمبية
Ras Al-Khaimah Olympics KB61 MNG
(KB61)، طوابع بدون صمع.



Emirates Philatelic Association **جمعية الإمارات لهواة الطوابع**
P.O.Box: 33333 - Dubai, United Arab Emirates

ص.ب: ٣٣٣٣٣ - دبي، الإمارات العربية المتحدة



Emiratesphilately



UAEPhilately

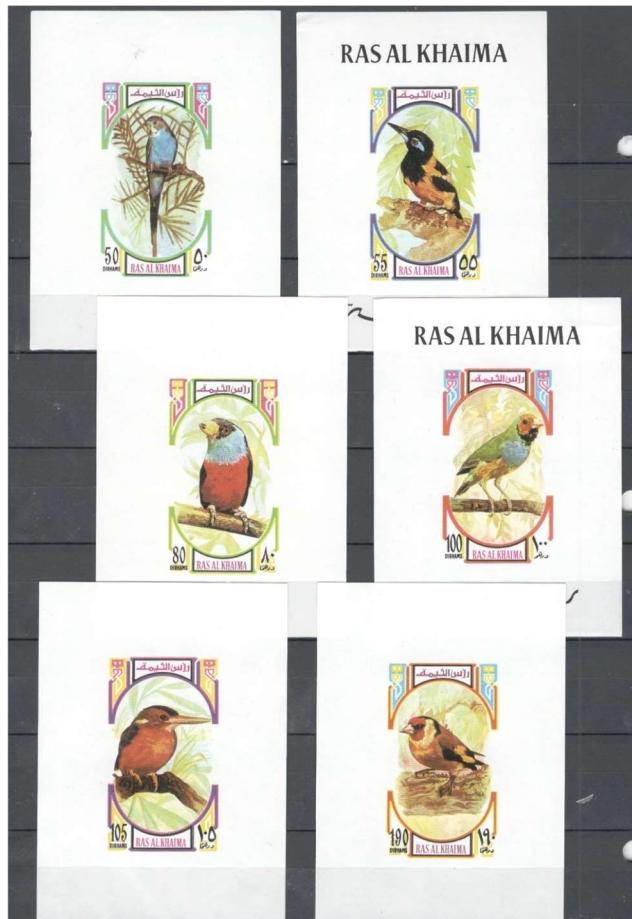


Emiratesphilately

www.epa.ae



الإمارات العربية المتحدة الإمارات العربية المتحدة رأس الخيمة طوابع
فاخرة طيور خطأ (KD62), طوابع بدون صمع.
United Arab Emirates UAE Ras Al-Khaimah Deluxe Stamps Birds Error
KD62 MNG



EMIRATES PHILATELIC ASSOCIATION
P.O. BOX 33333 – DUBAI
UNITED ARAB EMIRATES



الإمارات العربية المتحدة الإمارات العربية المتحدة رأس الخيمة طوابع
 فاخرة طيور (KD56)، طوابع بدون صمع.
 United Arab Emirates UAE Ras Al Khaimah Deluxe Stamps Birds KD56
 MNG



الإمارات العربية المتحدة دبي طوابع فاخرة سمكة نادرة (KD60)، طوابع بدون صمع.
 United Arab Emirates UAE Dubai Deluxe Stamps Fish Rare KD60 MNG

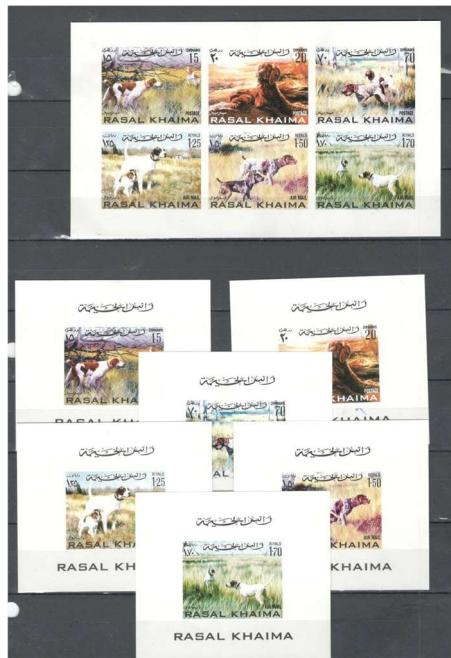


Emirates Philatelic Association جمعية الإمارات لهواة الطوابع
 P.O.Box: 33333 - Dubai, United Arab Emirates ص.ب.: ٣٣٣٣٣ - دبي، الإمارات العربية المتحدة

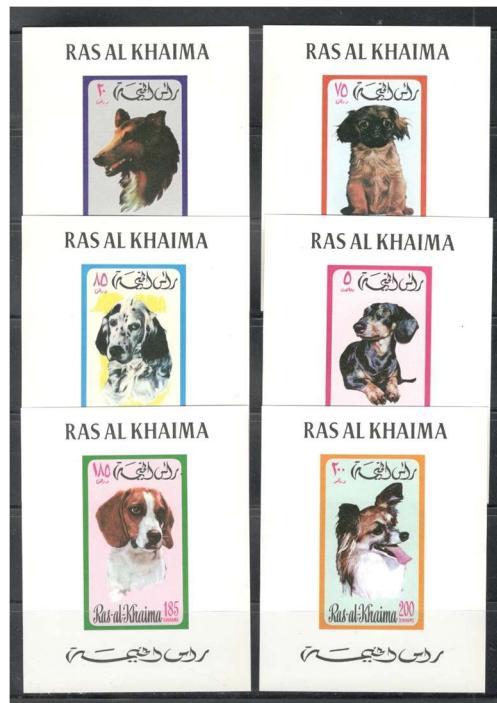
EMIRATES PHILATELIC ASSOCIATION
P.O. BOX 33333 – DUBAI
UNITED ARAB EMIRATES



الإمارات العربية المتحدة الإمارات العربية المتحدة رأس الخيمة طوابع
 وورقة فاخرة غير متفوقة (KD55)، طوابع بدون صمع.
KD55 MNG



الإمارات العربية المتحدة الإمارات العربية المتحدة رأس الخيمة طوابع فاخرة كلب (KD57)، طوابع بدون صمع.
MNG



Emirates Philatelic Association
 P.O.Box: 33333 - Dubai, United Arab Emirates

جمعية الإمارات لهواة الطوابع
 ص.ب. ٣٣٣٣٣ - دبي، الإمارات العربية المتحدة



Emiratesphilately



UAEPhilately



Emiratesphilately

www.epa.ae